

つくば日中協会ニュース

(筑波日中協会会報) 第12号

No. 12 (2008.1)

発行：つくば日中協会

事務局：〒305-0031 茨城県つくば市吾妻4-13-21 (川久保方)

Tel&Fax 029-851-4619



新年好

ご挨拶

大家新年好！

2008年！当つくば日中協会の設立15周年の記念すべき年を迎えました。協会がこの年を迎えることができましたのも、会員や朋友の皆様方のご理解・ご支援の賜物と、篤く感謝いたします。また、皆様方の更なる発展を祈念いたします。

今年度の中国語講座も残りわずかとなり、受講生皆様様の学習の成果は言うまでもなく、講師の先生がたには中国に関わるたくさんの話題提供を頂き、揃って終了パーティーを迎えることができますことと、確信しております。

今号は昨年・今年と行いましたホームパーティーについての報告を中心に纏めてみました。また昨年末の忘年会の様子も載せました。どうぞご一読下さい。

会長 不破正宏

ホームパーティー特集 (2006-2007年)

1. 2006年ホームパーティー報告 (記録)

中国人留学生を我が家に招待して

川久保忠通 (2006/11/14 原稿受理)

11月11日の11時という覚えやすい日時に吾妻中学校の近くのコンビニで3人の中国人留学生に会い、車で我が家にお連れしました。普通の背格好の若い男女2人と身長が190cm以上の40才くらいの体格の良い男性の3人組でした。今回のホームパーティーは妻の世話にならず独力で料理を作る事を第一目標にしていたので簡単でしかも喜ばれるメニューとしました。

まずは席に落ち着く前に家中の案内 (といっても狭い家ですから一瞬の内に終わりますが) をしました。我が家は近頃殆どの家がそうであるように、畳の部屋 (和室) が1間しかなく、他はフローリングです。床の間にある仏壇、「同行二人」の文字が入っている遍路杖や菅傘、納経書等を見せながら日本の仏教や四国の歩きお遍路の説明をした後、日本式の風呂の入り方、ウォッシュレットの普及

している日本のトイレ事情などを説明して台所の横の狭い食堂に座ってもらいました。

そこで初めて自己紹介をして頂いたのですが、落ち着いたチャームな女性筑波大学修士2年で農林経済を専攻しておられる**範さん**、眼鏡をかけた穏やかな男性は**範さん**の御主人で、筑波大学を卒業された後、秋葉原の情報関係の日本の会社で営業マンとして活躍しておられる常さんでした。例の背の高い偉丈夫は**呉さん**という方で中国の体育大学の先生をしておられ、一年間の予定で筑波大学の研究員として「コーチ学」を研究しておられるとの事でした。彼は日本語があまり喋れず、範さんや常さんの通訳で分かった事ですが、若い頃は中国選抜のバスケットボール選手であり、奥様はソフトボールのオリンピック選手であったとの事です。すごいエリートが我が家に来られたものです。彼の奥様が日本家屋が好きで家の一室を和室に模様替えしたとの事です。

中国と日本の食べ物の話、文化の違いなどを話しながら私の手作りの野菜サラダ、「常夜鍋」（シャブシャブ用の豚肉とほうれん草の水炊きで、大根オロシ入りタレにつけて食べるもの）、デザートとして豆乳ジュース（バナナ・缶詰に入った桃・蜂蜜を入れてミキサーしたもの）、それに妻の手作りクッキーを食べていたらあつという間にお開きの14時となりました。3人を最初に会ったコンビニまで送って別れました。美味しい中国茶や部屋のお飾りなど素晴らしいプレゼントを頂きながら、こちらは超簡単な日本食でのおもてなしでしたが、お客様にも楽しんで頂けたのではなかったかと思っています。



（我が家の食堂にて）2006.11.11

2. 2007年ホームパーティー報告（記録）

ホームパーティーに寄せて

松木益道（2007/12/7 原稿受理）

昨年に引き続き、今年も11月に筑波大学で主に研究生として学ぶ学生さん達を我が家にお招きし、家内の手料理で団欒を楽しみました。料理を介すると会話が弾むのはどの国でも同じではないでしょうか。その意味では家内のお陰であります。

彼らを見送った後、どちらから先に言ったのだろうか、「中国の若い学生さん、真っ直ぐで、覇気があって、目がキラキラと輝いている。いいね」と。その裏は「今の日本の若者はダメだ。虚ろな目、自信なげに、なよなよと。これが日本の現状なのだ」と言いたいのです。中国が優れた国家に成長するだろうと、この若者達を通してはつきりと予感されます。自分達の専門を通して国家に、社会に貢献して行くという意識は高い。又、彼らは自分達が抱える諸問題（人権、法治）を認識している。方法論は違っても何時か解決して行くであろう。だから、この様な若者達と相互理解を深めておかねばなりません。「日中友好」は間違いなく、これからの日本の方向でしょう。少しオーバーな表現になりますが、この若者達の中に、明日の「日中友好」の「魯迅」、「周恩来」がいるかも知れないのですから。

「文字」のお陰で、今日の日本があるという認識は間違いないでしょう。「漢字」にはもっと感謝していいのではないのでしょうか。しかし、同じ「文字」を使いながら、「音」や「用法」が違うことによって意味が通じないのは真に残念であります。しかし、相互理解は先ず「言葉」からであり、

「万里の長城」ではありませんが、高い壁を越える努力は彼らだけではなく、我々こそもっと積極的にならなければならないでしょう。彼らとの交流を通じて痛感したことであります。

中国人留学生を招いてのホームパーティー

川久保忠通 (2008/1/7 原稿受理)

1月6日(日)の昼、我が家で中国人留学生を囲むホームパーティーを行う事にした。当初の予定では3人とも男性との事で少し殺風景だと思っていたが、前日に代表者の方に電話すると幸か不幸か「3人の内の1人が都合が悪くなった」との事で、「誰か他に来たい人がいたら一緒に連れて来たら」と言うので女性が仲間に加わってくれた。11時に筑波大学平砂宿舎付近のコンビニで待ち合わせ、男子2名、女子1名の学生さんを車で拙宅までお連れした。3人とも全員昨年9月に来日した大学院生との事で日本の家庭には未だ1回しか行った事がないとの事であった。

キッチンと片付いていない我が家は決して一般的な日本の家庭ではないと断った上で、風呂・トイレ・台所・居間・和室などを案内する。和室では仏壇や、(まだ39番札所までしかお参りしていないが)私が88カ所のお遍路さんに行った時に使った菅笠、杖、地図などを見せて日本の宗教の一端を披露した後、台所に隣接した食堂でゆっくりと食事をしながら談笑した。この食堂には妻のアイデアで5個の箱畳み(直方体の収納箱の蓋の上が畳みになっている)と長方形の机とを組み合わせて堀コタツのようにしており、これは大柄な人には窮屈だが、普通のアジア人的体型の持ち主にはなかなか快適なシステムである。

日本のマナーを説明している時、妻と私に意見の相違があったり、河南省出身の留学生が「日本に来て日本の緑と空気のきれいに感動した」と言えば、山東省出身の留学生は「自分の故郷の自然は素晴らしく、日本からやって来る人たちがいつも感激して帰る」という意見もあり、同じ国民でも自国の文化や自然の受け取り方に違いがあり、少数の人の話や自分の少ない体験だけで「Aという国はBという自然やCという文化がある」と断言してはいけないと思った。

パーティーの終わりに、居間にピアノがあるのを見た女子留学生が「男子留学生の一人がピアノが上手なんですよ」と言ってくれたので無理を言って弾いてもらう事にした。彼は少年の時から習い始めてピアノ6級と言う資格を取ったが高校生になってから勉強が忙しくなり、それ以来ピアノを弾く機会がないとの事であった。それでも彼が「ポン」とピアノのキーを押した瞬間から音が違うのが分かった。題名は覚えていないが日本でもよく聞くポピュラーなピアノ曲を実に美しく演奏してくれた。彼がベストの時は大変な名手であった事だろう。今は大学生で家から出ている娘が小学生の頃買って少し使い、今は時々妻が独習書でポロンポロンと練習しているピアノが生き返ったような気がした。

このホームパーティーを企画する時、妻に「料理を俺が一人でやる」と宣言した事もあり、私は前日から献立を作り、買い物に行き、当日は朝早くから料理を作ったのだが、私のあまりの手際の悪さについつい妻が口を出し、何度か口喧嘩となった。結局は留学生と一緒に談笑する私の代わりに妻が台所でせっせと暖かい料理を作ってくれてお世話になってしまった。お客を送っていった後、妻に「有り難う、お世話になりました」と言ったら「来年は絶対手出しも口出しもしないからね」と言われた。でもこの言葉は昨年聞いたような気がするが。

お客の留学生の方々はどう思われたか分からないが、私には思い出深い、楽しいホームパーティーとなった。しかし、またまた妻には頭が上がりなくなってしまった。

ホームパーティーの感想文を受け付けています。事務局までどうぞ。

3. 2007年 年忘れ日中交歓会

忘年会は呉先生も神奈川から来て下さり、宮島さんのさしみが出たりと、大盛況でした。

王さんの奥様には申し訳無いことをしてしまいました。お子さんも具合が悪いとのことでしたのに、ず〜っと台所で裏方をして頂き、なんとお礼を申して良いのか・・・

餃子以外の他の食べ物も余りは、皆さんに分けて持って行って頂きました。サランラップを用意し忘れたことなど、反省点もありますが、景品はたくさん集まり、大助かりでした。

ゲームはいつもの不破夫人の楽しい楽しい企画で、中国語関係も楊先生に助けて頂き（中国語についてはもう1人くらい手伝ったもらった方が良かったかな？）笑っぱなしだったような気がします。

4. その他

3. 1 ホームパーティー参加者感想文 受付中

3. 2 中国語講座修了パーティー3月18日（火）開催予定 詳細は後日連絡

『原稿募集中』

会員の皆様には是非ともニュースへの投稿をお願い致します。中国語講座受講の感想など、中国旅行体験記など、他の事でも大歓迎です。

<<入 会 案 内>>

つくば日中協会に入会ご希望の方は、事務局に会員登録票を請求し、記入の上、年会費と共にご提出下さい。

会費：一般：3000円、学生：1500円

賛助会員・団体会員：一口10,000円

つくば日中協会ホームページアドレス：

<http://www.geocities.co.jp/WallStreet/1702/>

（更新予定中）